

LĪGUMS

STARP LATVIJAS REPUBLIKAS UN GRUZIJAS KOMPETENTAJĀM IESTĀDĒM PAR SAVSTARPĒJO ADMINISTRATĪVO PALĪDZĪBU UN INFORMĀCIJAS APMAIŅU NODOKĻU JOMĀ

Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienests un Gruzijas Finanšu ministrijas Ieņēmumu dienests,
tālāk tekstā - Puses,

pamatojoties uz 2004.gada 13.oktobrī starp Latvijas Republiku un Gruziju noslēgtās konvencijas par
nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu attiecībā uz ienākuma un kapitāla
nodokļiem (turpmāk tekstā - Līgums) un tās Protokola, kas parakstīts 2012.gada 29.maijā, prasībām
par informācijas apmaiņu, kā arī uz Līgumslēdzēju valstu tiesību aktiem,

ņemot vērā abu Pušu vēlēšanos uzlabot savstarpējo palīdzību,

ņemot vērā to, ka automātiska informācijas apmaiņa bez priekšnosacījumiem ir atzīta par
visefektīvāko līdzekli nodokļu apmēra korektas noteikšanas uzlabošanai pārrobežu situācijās un
krāpšanas apkarošanai,

ņemot vērā to, ka informācijas apmaiņa pēc pieprasījuma un spontāna informācijas apmaiņa starp
Līgumslēdzējām valstīm ir jāstiprina un jāveicina,

ņemot vērā to, ka Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienests ir Finanšu ministrijas pilnvarotais
pārstāvis (kompetentā iestāde saskaņā ar Konvenciju) veikt informācijas apmaiņu,

ņemot vērā, ka Gruzijas Ieņēmumu dienests ir Gruzijas Finanšu ministrijas pilnvarotais pārstāvis
informācijas apmaiņai saskaņā ar Konvenciju,

noslēdz šādu līgumu:

1. pants

Vispārējie nosacījumi un definīcijas

1. Saskaņā ar Konvencijas 27.pantu Puses veic informācijas apmaiņu, kas ir nepieciešama Konvencijas noteikumu vai Līgumslēdzēju valstu iekšzemes likumdošanas aktu par nodokļiem, uz kuriem attiecināma Konvencija, prasību izpildei.
2. Šī līguma nolūkā:
 - a) termini "Līgumslēdzēja valsts" un "otra Līgumslēdzēja valsts" nozīmē Gruziju vai Latvijas Republiku, atkarībā no konteksta;
 - b) termini "kompetentā iestāde" un "Puse" nozīmē:
 - i. Gruzijā – Gruzijas Ieņēmumu dienests;
 - ii. Latvijas Republikā – Valsts ieņēmumu dienests;
 - c) termins "informācijas apmaiņa pēc pieprasījuma" nozīmē informācijas apmaiņu, pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja Līgumslēdzējas valsts nosūtīto pieprasījumu pieprasījuma saņēmējai valstij kādā konkrētā gadījumā;
 - d) termins "automātiskā informācijas apmaiņa" nozīmē sistemātisku iepriekš noteiktas informācijas nodošanu iepriekš noteiktos regulāros intervālos otrai Līgumslēdzējai valstij bez iepriekšēja pieprasījuma;
 - e) termins "spontāna informācijas apmaiņa" nozīmē nesistemātisku informācijas nodošanu otrai Līgumslēdzējai valstij jebkurā brīdī un bez iepriekšēja pieprasījuma;
 - f) termins "administratīva procedūra" nozīmē visas kontroles, pārbaudes un citas darbības, kuras veic Puses, izpildot savus pienākumus, lai nodrošinātu nodokļu normatīvo aktu atbilstošu piemērošanu;
 - g) termins "izmantojot elektroniskos līdzekļus" nozīmē elektronisko ierīču izmantošanu datu apstrādei, tostarp ar ciparsignālu kompresiju, un datu uzglabāšanai, izmantojot vadu sakarus, radio pārraides, optiskās tehnoloģijas un citus elektroniskos līdzekļus;
 - h) termins "pieprasījuma iesniedzēja Puse" nozīmē kompetento iestādi, kas pieprasa informāciju;
 - i) termins „pieprasījuma saņēmēja Puse” nozīmē kompetento iestādi, kas saņem informācijas pieprasījumu;

2. pants

Informācijas apmaiņa pēc pieprasījuma

1. Puses dara visu iespējamo, lai pieprasīto informāciju sniegtu pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā sešu mēnešu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas brīža.
2. Informācijas pieprasījumā ir jābūt iekļautai šādai informācijai:
 - a) atsauce uz konkrēta juridiskā instrumenta konkrētu pantu, uz kura pamata tiek pieprasīta informācija;
 - b) informācija par interesējošo vietējo nodokļu maksātāju: nosaukums vai vārds un uzvārds, nodokļu maksātāja identifikācijas numurs, juridiskā adrese vai deklarētā dzīvesvieta;
 - c) informācija par interesējošo nerezidentu: nosaukums vai vārds un uzvārds, nodokļu maksātāja identifikācijas numurs, juridiskā adrese vai deklarētā dzīvesvieta (ja ir zināma);
 - d) vietējā nodokļu maksātāja vai nerezidenta veiktās darbības (norāda, vai vietējais nodokļu maksātājs un nerezidents ir uzskatāmi par saistītām personām);

- e) interesējošā nodokļa veids;
 - f) interesējošais periods;
 - g) informācija par lietas apstākļiem, veikto darījumu apraksts un pieprasījuma iemesls;
 - h) informācija, kas tiek pieprasīta;
 - i) steidzamība, kādā ir sniedzama atbilde, ja nepieciešams;
 - j) informācija par vietējā nodokļu maksātāja administratīvās procedūras posmu, kurā informācija tiek pieprasīta.
3. Pēc informācijas pieprasījuma saņemšanas no otras Puses, kompetentā iestāde pārbauda, vai pieprasījumā ir iekļauta šāda informācija:
- a) personas, pret kuru ir uzsākta izmeklēšana, identitāte;
 - b) interesējošais periods;
 - c) pieprasītās informācijas būtība un forma, kādā kompetentā iestāde to vēlas saņemt;
 - d) interesējošā nodokļa veids;
 - e) pamatojums pieprasītās informācijas paredzamajam svarīgumam;
 - f) pamatojums, kāpēc pieprasītā informācija varētu atrasties vai tikt turēta otrajā Līgumslēdzēja valstī vai ir pieprasījuma saņēmēja valsts tiesiskajai un normatīvajai jurisdikcijai pakļautas personas rīcībā, vai arī tā ir iegūstama no šādas personas;
 - g) tās personas identifikācijas dati (fiziskai personai – vārds, uzvārds, personas kods; juridiskai personai – nodokļu maksātāja nosaukums un reģistrācijas numurs) (ciktāl tas ir zināms), kurai, domājams, ir vai kura spēj iegūt pieprasīto informāciju;
 - h) paziņojums par to, ka pieprasījuma iesniedzēja valsts ir izsmēlusi parastos informācijas avotus, kurus tā ir varējusi izmantot pieprasītās informācijas saņemšanai, neriskējot radīt apdraudējumu mērķu sasniegšanai (izņemot gadījumus, kad tas radītu Līgumslēdzējai valstij, kura iesniedz pieprasījumu, neproporcionālu administratīvu apgrūtinājumu).
4. Ja saņemtajā informācijas pieprasījumā trūkst šī panta 3.punktā norādītās informācijas, pieprasījuma saņēmēja Puse atsakās sniegt informāciju un informē pieprasījuma iesniedzējas Līgumslēdzējas valsts kompetento iestādi par informācijas pieprasījuma atteikuma iemesliem.
5. Puse mēneša laikā pēc informācijas pieprasījuma saņemšanas informē otru Pusi par konstatētajām nepilnībām informācijas pieprasījumā un lūdz tās izlabot vai, ja nepieciešams, sniegt papildu informāciju. Šī panta 1.punktā norādītā termiņa atskaite sākas no nākamās dienas pēc tam, kad Puse ir saņēmusi precizētu informācijas pieprasījumu vai nepieciešamo papildu informāciju.
6. Puse drīkst sniegt atsauksmi otrai Pusei par saņemto atbildi.

3. pants

Automātiska informācijas apmaiņa

1. Pamatojoties uz Konvencijas 27. pantu, katrai Pusei tik lielā mērā, kādā tas ir iespējams, pamatojoties uz informāciju, kas tai ir pieejama saskaņā ar attiecīgās valsts iekšējiem likumiem un praksi, ir automātiski, bez iepriekšēja pieprasījuma, jāsniedz otras valsts kompetentajai iestādei informācija par personu, kuras ir otras Līgumslēdzējas valsts nodokļu rezidenti, Līgumslēdzēja valstī gūtajiem ienākumiem.
2. Gruzijas Ieņēmumu dienests sniedz Valsts ieņēmumu dienestam automātisko informāciju par taksācijas periodiem no 2015. gada 1. janvāra, kura ir pieejama par Latvijas Republikas rezidentiem šādās ienākumu un kapitāla kategorijās Gruzijas tiesību aktu izpratnē:
 - a) ienākumi no nekustamā īpašuma izmantošanas,

- b) ienākums no uzņēmējdarbības,
 - c) dividendes,
 - d) procenti,
 - e) ienākums no intelektuālā īpašuma,
 - f) kapitāla pieaugums,
 - g) ienākumi par neatkarīgu profesionālo pakalpojumu sniegšanu,
 - h) ienākums no algota darba,
 - i) direktoru atalgojums,
 - j) mākslinieku un sportistu ienākumi,
 - k) pensijas,
 - l) atlīdzība, kuru fiziskai personai izmaksā valsts vai pašvaldība par tai sniegtajiem pakalpojumiem, un valsts pensijas,
 - m) maksājumi studentiem izglītībai un apmācībai,
 - n) cits ienākums.
3. Valsts ieņēmumu dienests sniedz Gruzijas Ieņēmumu dienestam automātisko informāciju par taksācijas periodiem no 2015. gada 1.janvāra, kura ir pieejama par Gruzijas rezidentiem šādās ienākumu un kapitāla kategorijās Latvijas Republikas tiesību aktu izpratnē:
- a) ienākumi no nekustamā īpašuma izmantošanas,
 - b) ienākums no uzņēmējdarbības,
 - c) dividendes,
 - d) procenti,
 - e) ienākums no intelektuālā īpašuma,
 - f) kapitāla pieaugums,
 - g) ienākumi par neatkarīgu profesionālo pakalpojumu sniegšanu,
 - h) ienākums no algota darba,
 - i) direktoru atalgojums,
 - j) mākslinieku un sportistu ienākumi,
 - k) pensijas,
 - l) atlīdzība, kuru fiziskai personai izmaksā valsts vai pašvaldība par tai sniegtajiem pakalpojumiem, un valsts pensijas,
 - m) maksājumi studentiem izglītībai un apmācībai,
 - n) cits ienākums.
4. Automātiska informācijas nodošana tiek veikta vismaz vienu reizi gadā deviņu mēnešu laikā pēc Līgumslēdzēja valsts taksācijas gada beigām, kura laikā informācija ir kļuvusi pieejama.
5. Automātiskas informācijas sniegšanas gadījumā, Līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes norāda šādu informāciju par katru ienākumu saņēmēju (ciktāl tas ir zināms):
- a) ienākumu saņēmēja – nerezidenta nosaukums (fiziskām personām — vārds, uzvārds);
 - b) ienākumu saņēmēja rezidences valstī – nerezidenta nodokļa identifikācijas numurs vai pases numurs;
 - c) ienākumu saņēmēja – nerezidenta dzimšanas datums;
 - d) personas, kas gūst ienākumus rezidences valstī, – nerezidenta adrese (iela, mājas numurs, pilsēta, apdzīvotā vieta, pasta indekss);
 - e) ienākumu saņēmēja – nerezidenta rezidences valsts kods (ISO);
 - f) ienākumu saņēmēja – nerezidenta veida kods (“01 — fiziskā persona”, “02 — kapitālsabiedrība” (Latvijā), “02 — uzņēmums” (Gruzijā), “03 — personālsabiedrība”, “04 — uzņēmējdarbības forma, kas nav ne kapitālsabiedrība, ne personālsabiedrība” (Latvijā), “04 —

- uzņēmējdarbības forma, kas nav ne uzņēmums, ne personālsabiedrība” (Gruzijā), “05 — valdības vai starptautiska institūcija”, “06 — cits”, “07 — nav zināms”);
- g) ienākuma izmaksātāja nosaukums (fiziskām personām — vārds, uzvārds);
 - h) ienākuma izmaksātāja nodokļu maksātāja kods;
 - i) ienākuma izmaksātāja adrese (iela, mājas numurs, pilsēta, apdzīvotā vieta, pasta indekss);
 - j) ienākuma izmaksātāja veida kods (“01 — fiziskā persona”, “02 — kapitālsabiedrība” (Latvijā), “02 — uzņēmums” (Gruzijā), “03 — personālsabiedrība”, “04 — uzņēmējdarbības forma, kas nav ne kapitālsabiedrība, ne personālsabiedrība” (Latvijā), “04 — uzņēmējdarbības forma, kas nav ne uzņēmums, ne personālsabiedrība” (Gruzijā), “05 — valdības vai starptautiska institūcija”, “06 — cits”, “07 — nav zināms”);
 - k) izmaksātā ienākuma veida kods (“6 — ienākums no nekustamā īpašuma izmantošanas”, “7 — ienākums no uzņēmējdarbības”, “10 — dividendes”, “11 — procenti”, “12 — ienākums no intelektuālā īpašuma”, “13 — kapitāla pieaugums”, “14 — ienākumi par neatkarīgu profesionālu pakalpojumu sniegšanu”, “15 — ienākums no algota darba”, “16 — direktoru atalgojums”, “17 — mākslinieku un sportistu ienākumi”, “18 — pensijas”, “19 — atlīdzība, kuru fiziskai personai izmaksā valsts vai pašvaldība par tai sniegtajiem pakalpojumiem, un valsts pensijas”, “20 — maksājumi studentiem izglītībai un apmācībai”, “21 — cits ienākums”);
 - l) ienākuma izmaksas datums;
 - m) izmaksātā ienākuma summa un valūta;
 - n) ieturētā nodokļa likme;
 - o) ieturētā nodokļa summa un valūta.
6. Puse var informēt otru Pusi, ja tā nevēlas saņemt informāciju par kādu konkrētu ienākumu un kapitāla kategoriju vai, ja nevēlas saņemt informāciju par ienākumiem vai kapitālu, kas nepārsniedz noteiktu robežvērtību.
7. Puse drīkst sniegt atsauksmi otrai Pusei par saņemto automātisko informāciju.

4. pants

Spontāna informācijas apmaiņa

1. Katras Līgumslēdzējas valsts kompetentā iestāde, veicot spontānu apmaiņu, dara zināmu otras Līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei jebkādu informāciju, kas tai ir zināma vai var būt noderīga otras Līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei, it īpaši, ja:
- a) Līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei ir pamats uzskatīt, ka otrai Līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei var būt nodarīti nodokļu zaudējumi;
 - b) persona, kas ir apliekama ar nodokli, iegūst nodokļa samazinājumu vai atbrīvojumu Līgumslēdzēja valstī, kuri radītu nodokļu paaugstinājumu vai pienākumu maksāt nodokļus otrā Līgumslēdzējā valstī;
 - c) saimnieciskie darījumi starp personu, kurai ir pienākums maksāt nodokļus vienā Līgumslēdzēja valstī, un personu, kurai ir pienākums maksāt nodokļus otrā Līgumslēdzēja valstī, veikti ar vienas vai vairāku valstu starpniecību tādā veidā, ka vienā vai otrā Līgumslēdzēja valstī vai abās Līgumslēdzējas valstīs var rasties nodokļu zudums;
 - d) Līgumslēdzēja valstij ir pamats uzskatīt, ka nodokļu maksājumu ietaupījumi var izrietēt, mākslīgi pārnesot peļņu starp komersantu grupas dalībniekiem;

- e) informācija, kuru viena Līgumslēdzēja valsts ir nosūtījusi otras Līgumslēdzējas valsts kompetentajai iestādei, ir radījusi iespēju iegūt informāciju, kas varētu būt svarīga, izvērtējot pienākumu maksāt nodokļus šajā Līgumslēdzēja valstī.
2. Šī panta pirmajā punktā minēto informāciju Puses nosūta viena otrai pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā mēneša laikā pēc tam, kad šī informācija ir kļuvusi pieejama.
 3. Pieprasījuma iesniedzēja Puse var lūgt pieprasījuma saņēmēju Pusi sniegt atsauksmi par nosūtīto spontāno informāciju. Ja atsauksme tiek pieprasīta, tad tā ir jāsniedz nekavējoties, bet ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc tam, kad ir kļuvuši zināmi spontānās informācijas izmantošanas rezultāti.

5. pants Izmaksas

Ja Puses nevienojas citādi, tad parastās izmaksas, kas rodas palīdzības sniegšanas procesā, sedz pieprasījuma saņēmēja Puse. Neparedzētu izmaksu segšanu veic pieprasījuma iesniedzēja Puse saskaņā ar iepriekš noslēgtu vienošanos.

6. pants Slepenība

Apmaināmās informācijas izmantošanu un atklāšanu regulē Konvencijas 27.pantā definētie slepenības nosacījumi.

7. pants Standarta veidi un datorizētie formāti

Ciktāl tas ir iespējams, 3.pantā minētā informācija tiek sniegta standartizētā veidā, izmantojot Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) standarta sūtīšanas formātu. Formātu var mainīt par to Pusēm vienojoties rakstveidā.

8. pants Kompetento iestāžu kontaktinformācija

Kompetento iestāžu kontaktinformācija šīs vienošanās īstenošanas nolūkā:

Latvijas Republikā:
Valsts ieņēmumu dienests
Talejas ielā 1, Rīga, Latvija, LV-1978

Gruzijā:
Gruzijas ieņēmumu dienests
Gorgasali ielā 16, 0114, Tbilisi, Gruzija (16 Gorgasali street, 0114 Tbilisi, Georgia)

Līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes iesniedz viena otrai to amatpersonu sarakstu, kuras ir pilnvarotas īstenot šo vienošanos, kā arī turpmākās izmaiņas.

9. pants
Konsultācijas

Saskaņā ar šo vienošanos Līgumslēdzēju valstu kompetentās iestādes nepieciešamības gadījumā sniedz viena otrai konsultācijas.

10. pants
Grozījumi

Šo Līgumu var grozīt, noslēdzot savstarpēju vienošanos, kas tiek sastādīta kā atsevišķs Protokols un stājas spēkā saskaņā ar 12.panta nosacījumiem.

11. pants
Strīdu risināšanas kārtība

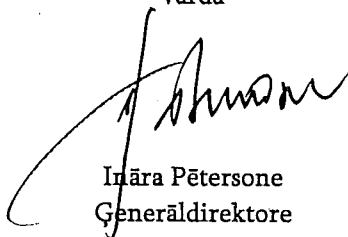
Visus strīdus, kas var rasties šī Līguma nosacījumu izpildes un interpretācijas gaitā, tiek risināti konsultāciju un/vai pārrunu veidā Pušu starpā.

12. pants
Līguma stāšanās spēkā un laušana

Šis Līgums stājas spēkā tā parakstīšanas dienā un ir spēkā uz nenoteiktu laiku. Puses var lauzt šo Līgumu, iesniedzot rakstisku paziņojumu par Līguma laušanu, izmantojot diplomātiskos kanālus. Šādā gadījumā Līgums zaudē spēku pēc sešiem (6) mēnešiem pēc tam, kad ir saņemts paziņojums (nota).

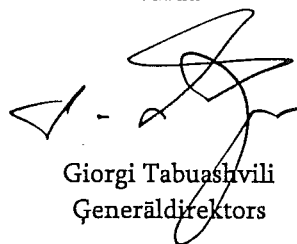
SASTĀDĪTS 2015. gada 29. SEPTEBRĪ, Tbilisi, Gruzijā trijos vienlīdzīgi autentiskos eksemplāros latviešu, angļu un gruzīnu valodā. Līguma nosacījumu atšķirīgas interpretācijas gadījumā noteicošais ir teksts angļu valodā.

Latvijas Republikas
Valsts ieņēmumu dienesta
vārdā



Ināra Pētersone
Ģenerāldirektore

Gruzijas
Finanšu ministrijas
vārdā



Giorgi Tabuashvili
Ģenerāldirektors